
 Національний технічний університет України «КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»	Емблема кафедри (за наявності)	Назва кафедри, що забезпечує викладання
<b>Друга німецька мова. Частина 4.          Робоча програма освітнього          компонента (Силабус)</b>		<b>Кафедра теорії,          практики та перекладу          німецької мови</b>

**✓ Реквізити освітнього компонента**

Рівень вищої освіти	<i>Перший (бакалаврський)</i>
Галузь знань	<i>03 Гуманітарні науки</i>
Спеціальність	<i>035 Філологія</i>
Освітня програма	<i>Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська</i>
Статус освітнього компонента	<i>Обов'язкова</i>
Форма навчання	<i>Заочна</i>
Рік підготовки, семестр	<i>3 курс, осінній семестр</i>
Обсяг освітнього компонента	<i>6 кредитів / 180 годин: 18 годин – аудиторна робота, 162 години – СРС</i>
Семестровий контроль / контрольні заходи	<i>Екзамен, МКР</i>
Розклад занять	<i><a href="http://rozklad.kpi.ua/">http://rozklad.kpi.ua/</a></i>
Мова викладання	<i>Німецька</i>
Інформація про керівника курсу / викладачів	<i>кандидатка філологічних наук, доцентка кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови Гаман Ірина Анатоліївна; <a href="https://ktpnm.kpi.ua/node/1457">https://ktpnm.kpi.ua/node/1457</a></i>
Розміщення курсу	<i>в розробці</i>

**✓ Програма освітнього компонента**

**1. Опис освітнього компонента, його мета, предмет вивчення та результати навчання**

Освітній компонент є частиною дисципліни, мета якої полягає у розвитку німецькомовної комунікативної компетентності на рівні, достатньому для успішної міжкультурної взаємодії та досягнення цілей спілкування у навчальному, особистісному контекстах. Метою освітнього компонента «Друга німецька мова. Частина 4» є формування у студентів здатностей, які відповідають рівню B1.1. (тут і далі в тексті – рівні, орієнтовані на Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти GER).

**До загальних компетентностей, на формування яких спрямований цей освітній компонент, належать здатності:**

- учитися й оволодівати сучасними знаннями й уміннями з метою їхнього подальшого практичного застосування, зокрема у спілкуванні німецькою мовою на рівні B1.1.;
- працювати в команді та автономно під час завдань типу «ток-шоу», «брейнстормінг», а також таких, які спрямовані на пошук оптимальних рішень.

**До фахових компетентностей, на формування яких спрямований цей освітній компонент, належать здатності:**

- використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні, а також знання як про основні періоди, так і про тенденції розвитку світового літературного процесу;
- вільно, гнучко й ефективно використовувати німецьку (на рівні B1.1.) та українську мови в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному), для розв'язання комунікативних завдань з урахуванням соціолінгвальної ситуації;
- усвідомлювати засади і технології створення текстів різних жанрів і стилів державною та німецькою мовами;
- надавати консультації з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

Після засвоєння освітнього компонента студенти мають продемонструвати певні **програмні результати навчання**, а саме:

- дотримуватися морально-етичних та культурних норм, принципів академічної доброчесності та кодексу професійної етики, наприклад, під час виконання практичних завдань творчого характеру, взаємодії з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів, примножуючи досягнення суспільства;
- вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та німецькою мовами (на рівні B1.1.) усно та письмово у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя;
- організовувати ефективну міжкультурну комунікацію з представниками інших культур та релігій з урахуванням попереднього аналізу соціолінгвальної ситуації;
- знати норми літературної мови для подальшого їх застосування у практичній діяльності;
- знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів німецькою (на рівні B1.1.) та українською мовами;
- аналізувати й інтерпретувати німецькомовні літературні твори (зокрема, написання рецензій на твори класичної і сучасної німецькомовної літератури).

**Предмет** освітнього компонента –лексичний та граматичний матеріал відповідно до тематики дисципліни у обсязі, який дозволяє забезпечити ефективне функціонування у рецептивних та продуктивних усних та письмових видах мовленнєвої діяльності та медіації в комунікативних ситуаціях повсякденного характеру.

**Пререквізити та постреквізити освітнього компонента (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)**

Освітній компонент «Друга німецька мова. Частина 4» вивчається протягом п'ятого семестру третього року навчання на бакалаврському рівні ВО, є невід'ємною частиною дисципліни «Друга німецька мова», передбачає поглиблення знань і удосконалення навичок володіння німецькою мовою на рівні B1.1. з опорою на знання і вміння, здобуті протягом четвертого семестру з освітнього компонента «Друга німецька мова. Частина 3». Компетентності, здобуті протягом п'ятого семестру, є передумовою подальшого опанування освітнього компонента «Друга німецька мова. Частина 5».

### **3. Зміст освітнього компонента**

Освітній компонент «Друга німецька мова. Частина 4» охоплює такі розділи

#### **Розділ 1. Alltag/Будні**

1. Sich kennenlernen /Знайомство
2. Alltagsaktivitäten /Повсякденна діяльність
3. Freude und Ärger im Alltag /Радість і гнів у повсякденному житті
4. Freizeit und Freizeitverhalten/ Дозвілля та поведінка на дозвіллі
5. Krimis /Кримінальні історії
6. Biografisches /Біографії

#### **Розділ 2. Essen und Essgewohnheiten / Харчування та харчові звички**

1. Nahrungsmittel und Lieblingsgerichte / Продукти харчування і улюблені страви
2. Ernährung und Essgewohnheiten/Харчування і уподобання страв
3. Restaurants /ресторани
4. Kochen und Rezepte/ Приготування і рецепти

#### ✓ 4. Навчальні матеріали та ресурси

##### Основна література:

1. Buscha A., Szita Sz. Spektrum Deutsch B1, Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1. Schubert Verlag, 2018. 287 S.

##### Додаткова література:

1. Gottstein B., Kalender S., Specht F. Grammatik - ganz klar! Hueber Verlag GmbH & Company KG, 2018. 223 S.
2. Dreyer H. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell. Hueber Verlag GmbH & Company KG, 2016. 88 S.
3. Reimann M. Grundstufen-Grammatik für Deutsch als Fremdsprache: Erklärungen und Übungen, aktualisierte Aufl. / Grammatik mit integriertem Lösungsschlüssel. Hueber Verlag, 2022. 264 S.

#### ✓ Навчальний контент

#### ✓ 5. Методика опанування освітнього компонента

Під час навчання застосовуються метакогнітивні, когнітивні та соціально-афективні стратегії.

Ці стратегії в залежності від особливостей навчально-пізнавальної діяльності студентів реалізуються через:

- пояснювально-ілюстративний (інформаційно-рецептивний) метод: викладач організовує сприйняття з подальшим усвідомленням студентами інформації, а студенти здійснюють сприйняття (рецепцію), осмислення і запам'ятовування її;
- репродуктивний метод: викладач дає завдання, у процесі виконання якого студенти здобувають уміння застосовувати знання за зразком;
- метод проблемного виконання: викладач формулює проблему і вирішує її, студенти стежать за ходом творчого пошуку (студентам подається своєрідний еталон творчого мислення);
- частково-пошуковий (евристичний) метод: викладач формулює проблему, поетапне вирішення якої здійснюють студенти під його керівництвом (при цьому відбувається поєднання репродуктивної та творчої діяльності студентів);
- дослідницько-мотиваційний метод: викладач ставить перед студентами проблему, і ті вирішують її самостійно, висуваючи ідеї, перевіряючи їх, підбираючи для цього необхідні джерела інформації, прилади, матеріали тощо.

В залежності від **походження інформації** і **мети** використовуються різноманітні форми навчання: робота в парах, робота в групах, самостійна робота тощо.

Усі методи і форми навчання мають на меті стимулювати пізнавальну діяльність студентів, їхню активність на заняттях, самостійність, креативність, що є визначальними факторами мотивації здобувачів до вивчення освітнього компонента «Друга німецька мова. Частина 4».

На заняттях застосовується інноваційна тенденція до посилення комунікативної спрямованості навчального процесу спілкування. Комунікативний підхід орієнтований на організацію процесу навчання, адекватного процесу реального спілкування завдяки моделюванню основних закономірностей мовленнєвого спілкування, а саме:

- діяльнісний характер мовленнєвого спілкування, що втілюється в комунікативній поведінці викладача як учасника процесу спілкування та навчання і в комунікативно вмотивованій, активній поведінці студента як суб'єкта спілкування та навчання;
- предметність процесу комунікації, яка має бути змодельована обмеженим, але точно визначеним набором предметів обговорення;

- ситуації спілкування, що моделюються, як найтипівіші варіанти стосунків студентів між собою.

Для ефективної комунікації з метою розуміння структури та змісту освітнього компонента, кращого засвоєння матеріалу та інноваційної форми контролю використовуються такі інструменти комунікації, як Електронний кампус, Telegram, гугл-класрум, за допомогою яких:

- спрощується розміщення та обмін навчальним матеріалом;
- здійснюється надання зворотного зв'язку студентам стосовно навчальних завдань та змісту освітнього компонента;
- оцінюються навчальні завдання студентів у швидший спосіб;
- ведеться облік виконання студентами плану освітнього компонента, графіку виконання навчальних завдань та оцінювання студентів.

Зміст навчальної роботи	Практичні заняття	Рекомендований час СРС
<p><b>Розділ 1. Alltag/Будні</b>  <u>Практичне заняття 1</u>            Ознайомлення студентів з програмою курсу німецької мови на цілий семестр.            Інтерв'ю на тему «Знайомство», робота в групах, виконання лексико-граматичних вправ в підручнику, впр. 1б-2, с. 9-10.            Вправа 2в (аудіо), виконання вправ 3а,в.            Perfekt: слабкі і сильні дієслова</p>	2	10
<p><b>Розділ 1. Alltag/Будні</b>  <u>Практичне заняття 2.</u>            Проведіть опитування на тему «Повсякденна діяльність» результати у групі. Виконання вправ с. 13            Аудіювання с. 14. та виконання вправ після прослуховування матеріалу.            Розгляд граматичних тем: Керування дієслів. Виконання вправ с. 14-15</p>	2	10
<p><b>Розділ 1. Alltag/Будні</b>  <u>Практичне заняття 3.</u>            Спонтанне мовлення, інтерв'ю на ст. 16;            Улюблені види діяльності німців. С.17, впр. 12-13            Виконання граматичних вправ на тему Präsens, Präteritum, Perfekt.</p>	2	20
<p><b>Розділ 1. Alltag/Будні</b>  <u>Практичне заняття 4.</u>            Проведення дискусії на с. 18. Обговорення і виконання вправ.            Прийменники, які вживаються з Gen. Виконання вправ. Робота над текстом, Перевірка розуміння його змісту у діалогічному мовленні.            Виконання лексичних та граматичних вправ с. 19-20</p>	2	10
<p><b>Розділ 1. Alltag/Будні</b>  <u>Практичне заняття 5.</u>            Робота над текстом: переклад, переказ, виконання лексико-граматичних вправ с. 22-23</p>	2	10

<p><b>Розділ 1. Alltag/Будні</b>  <u>Практичне заняття 6.</u>  Закріплення лексико-граматичного матеріалу (керування дієслів, використання часових форм) виконання вправ за підручником с. 24-26.  Контроль знання лексичного мінімуму до теми шляхом перехресного опитування ( робота у групах) с. 27-28</p>	2	10
<p><b>Розділ 2. Essen und Essgewohnheiten / Харчування та харчові звички</b>  <u>Практичне заняття 7.</u>  Спонтанне мовлення на с. 31, робота в групах, монологічне та діалогічне мовлення за вправами в підручнику. Аудіювання с. 32 та виконання вправи після прослуховування матеріалу.  Виконання вправ на знання лексики с. 33.</p>	2	20
<p><b>Розділ 2. Essen und Essgewohnheiten / Харчування та харчові звички</b>  <u>Практичне заняття 8.</u>  Обговорення теми «Здорове харчування», тренування діалогічного мовлення с. 34. Аудіювання на розуміння лексики.  Виконання вправ з метою закріплення лексичного матеріалу с. 35.  Інфінітивні конструкції: um...zu, ohne...zu, statt...zu с. 36, виконання вправ. Аудіювання тексту с. 36, перевірка на розуміння, виконання лексичних вправ.</p>	2	12
<p><b>Розділ 2. Essen und Essgewohnheiten / Харчування та харчові звички</b>  <u>Практичне заняття 9.</u>  Виконання вправ лексико-граматичних вправ до теми на с. 37.  Складання рецептів страв. Проведення інтерв'ю на тему «Харчові вподобання» с.38.  Робота над текстом, розуміння прочитаного, оцінка суджень. Робота у групах с. 37-39</p>	2	20
<p><b>Виконання МКР (в межах СРС)</b></p>		10
<p>Разом (год)</p>	18	162 (включно 30 годин на підготовку до екзамену)

✓ **6. Самостійна робота студента**

Самостійна робота передбачає підготовку до аудиторних занять і виконання завдань в межах СРС, виконання МКР і підготовку до екзамену. Час, відведений на кожен з цих видів самостійної роботи, вказаний у п. 5.

✓ 7. Політика освітнього компонента

**Відвідування та правила поведінки студента на заняттях**

На занятті від студента(-тки) очікується активна взаємодія з викладачем і іншими студентами під час автономної роботи і роботи у групі (презентація виконаних домашніх завдань, участь в аналізі завдань, виконаних іншими студентами, активність під час пошуку альтернативних рішень виконання завдання). Кожен студент має право відпрацювати пропущені з поважної причини (враховуючи ситуацію воєнного стану в Україні, лікарняний, мобільність тощо) заняття через виконання самостійної роботи, а також в усному вигляді на консультації з викладачем. Детальніше за посиланням щодо Положення про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського можна знайти за покликанням: <https://osvita.kpi.ua/node/32>.

**Освітній компонент не передбачає виконання завдань в межах індивідуальних занять.**

**Система оцінювання освітнього компонента не передбачає заохочувальних і штрафних балів.**

**Пропущені контрольні заходи**

Кожен студент має право відпрацювати пропущені з поважної причини заняття через виконання самостійної роботи. Проте МКР виконуються в межах СРС. Детальніше за посиланням: [https://document.kpi.ua/files/2020\\_7-137.pdf](https://document.kpi.ua/files/2020_7-137.pdf).

**Академічна доброчесність**

Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (<https://kpi.ua/code>), а також у Положенні про систему запобігання академічному плагіату в КПІ ім. Ігоря Сікорського (<https://osvita.kpi.ua/node/47>).

**Норми етичної поведінки**

Норми етичної поведінки студентів і працівників визначено в розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: <https://kpi.ua/code>.

**Процедура оскарження результатів контрольних заходів**

Здобувачі мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами. Здобувачі мають право оскаржити результати контрольних заходів, але обов'язково із наведенням аргументованого пояснення, з яким критерієм оцінювання вони не погоджуються. З положенням про апеляції в КПІ ім. Ігоря Сікорського можна ознайомитися за покликанням: <https://osvita.kpi.ua/node/182>.

**Інклюзивне навчання**

Освітній компонент «Друга німецька мова. Частина 4» може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами.

✓ 8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (PCO)

**Рейтинг студента(-ки) з освітнього компонента складається з балів, що він/вона отримує за:**

№ з/п	Контрольний захід	%	Ваговий бал	Кіл-ть	Всього
1.	Робота на практичних заняттях	36%	4	9	36
2.	МКР	24%	24	1	24
3.	Екзамен	40%	40	1	40
	Всього				100

## Поточний контроль

### Критерії нарахування балів:

#### 1. Робота на практичних заняттях

Ваговий бал – 4 бал. Максимальна кількість балів на всіх практичних заняттях дорівнює  $9 \cdot 4 = 36$  балів. За написання МКР - 24 бали.

Основні критерії оцінювання роботи студентів на практичних заняттях базуються на дескрипторах відповідно рівня володіння мовою у Загальноєвропейських рекомендаціях з мовної освіти:

- змістовність: відповідність темі, розкриття теми, обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації;
- когерентність: логічність викладу, чіткість структури, зв'язність висловлювань, реалізація комунікативного наміру;
- лексична адекватність: використання лексики відповідно до комунікативного наміру та визначеного рівня володіння іноземною мовою;
- граматична коректність: дотримання правил орфографії і пунктуації, правильність вживання різноманітних мовних структур.

#### **«4» бали («відмінно»)**

Безпомилкове виконання всіх завдань з різних видів мовленнєвої діяльності відповідно до вказаних критеріїв, що передбачає обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, та правильність вживання різноманітних граматичних структур визначеного рівня володіння мовою згідно вимог навчальної програми курсу.

Активна робота (участь в перекладі, обговореннях, аналіз перекладу та висловлювань інших студентів), повне і цілком правильне виконання усіх завдань (допускаються незначні помилки), виконане домашнє завдання, здатність використання матеріалу домашнього завдання для продукування письмового та усного мовлення на занятті); не менш ніж 90% виконання всіх завдань на СРС і завдань на практичному занятті з різних видів мовленнєвої діяльності відповідно до таких критеріїв як змістовність, лексична адекватність, граматична коректність, правильність вживання різноманітних граматичних структур рівня володіння мовою B1.1; розуміння 100-90% інформації під час читання та слухання.

#### **«3» бали («добре»)**

Недостатня мовна компетенція в межах будь-якого одного (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних умінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності.

Плідна робота на всіх етапах заняття (участь у коротких діалогах, робота в групі і самостійно), неповне виконання завдань (з незначними неточностями, не менше 75% потрібної інформації виконаного завдання; незначні граматичні помилки, наприклад, неправильний порядок слів, розуміння 75% інформації під час читання та слухання).

#### **«2» бали («задовільно»)**

Недостатня мовна компетенція в межах будь-якого одного (повністю) або двох (частково) з визначених критеріїв оцінювання рецептивних та продуктивних умінь при виконанні завдань з різних видів мовленнєвої діяльності.

Пасивна робота або робота на занятті лише на окремих етапах (труднощі зі спонтанним перекладом слів та речень, надто короткі репліки у діалогах), частково правильне виконання завдань виконання завдань на СРС і завдань на практичних заняттях з грубими граматичними помилками.

**0 балів («незадовільно»)** – незадовільна відповідь, що не відповідає вимогам мінімальної задовільної оцінки, пасивна робота, невиконання завдань

**Модульна контрольна робота (24 бали)** виконується студентами в межах СРС (поза аудиторією) охоплює перевірку засвоєння матеріалу перших двох розділів підручника і

складається з трьох завдань: відповіді на запитання до тексту (5 запитань з 2 балами за кожне, кожен пункт має показник виконано/не виконано), лексико-граматичне завдання (по 1 балу за кожен заповнений пункт із 10 пропусків у тексті; у разі неправильної відповіді – 0 балів, тут не передбачена окрема оцінка за шкалою «відмінно-добре-задовільно», кожен пункт має показник виконано/не виконано) і переклад 4 речень німецькою мовою.

#### Критерії оцінювання перекладу речень:

1 - «відмінно» - повна правильна передача змісту вихідного речення, відсутність змістових помилок, збереження темо-рематичних та логічних зв'язків вихідного речення, граматично правильне оформлення інформації, вживання лексичного мінімуму пройденної теми, правильність вживання різноманітних граматичних структур рівня володіння мовою B1.1.

0.7 - «добре» - повна правильна передача змісту вихідного речення, допускається декілька неточностей, що не викривляють зміст вихідного речення, максимум одна граматична помилка, незначне відхилення від лексичного мінімуму пройденної теми.

0.6 - «задовільно» - правильна але неповна передача змісту вихідного речення, дві граматичні помилки, які не впливають на розуміння інформації, суттєве відхилення від лексичного мінімуму вивченої теми, що не дозволяє зробити висновки про засвоєння студентом відповідного лексичного матеріалу.

0 - «незадовільно» - виконаний переклад не відповідає рівню «задовільно»

#### Критерії оцінювання МКР:

- «відмінно» - 24-21.6 бали
- «добре» - 21.5-18 балів;
- «задовільно» - 17.9-14.4 бали
- «незадовільно» - 0 балів

#### **СЕМЕСТРОВА АТЕСТАЦІЯ СТУДЕНТІВ**

Допуск до екзамену – не менше 36 балів, отриманих протягом семестру.

Складання семестрового контролю у вигляді екзамену є обов'язковим.

**Екзамен складається з таких завдань** (максимальна кількість балів за екзамен – 40 балів; аудіювання – 8 балів, читання – 6 балів, письмо – 10 балів, лексико-граматичний тест – 6 балів і говоріння – 10 балів):

- ✓ **Аудіювання:** Завдання на аудіювання передбачає надання відповідей на 4 відкриті питання до прослуханого тексту, кожне з яких оцінюється в два бали
  - «відмінно» - 8 – 7.5 бали - розуміння не менше ніж 90% інформації під час аудіювання;
  - «добре» - 6 балів – розуміння не менше ніж 75% інформації під час аудіювання;
  - «задовільно» - 5 балів – 60% правильних відповідей тесту;
  - «незадовільно» - 0 балів – менше трьох правильних відповідей.
- ✓ **Читання:** Завдання на читання передбачає надання відповідей на 3 питань до тексту за принципом multiple choice, кожне з яких оцінюється в два бали. За кожну правильну відповідь студент отримує 2 бали, за неправильну – 0 балів.
  - 6 балів, усі правильні відповіді;
  - 4 балів, дві правильні відповіді;
  - 2 бали, одна правильна відповідь;
  - «незадовільно» - 0 балів – немає правильних відповідей.
- ✓ **Письмо:** Завдання на письмо передбачає написання коментаря у формі допису на форумі на певну тему (вибір з двох тем) обсягом не менше 300 слів. Основні критерії оцінювання для завдань письма:
  - Граматика та лексика: використання різноманітності граматичних структур на рівні високої складності; використання словникового запасу та фахових термінів на рівні B1.1.; відсутність серйозних граматичних помилок та неточностей.
  - Логіка та структура тексту: чітка та послідовна структура тексту з введенням, розвитком і висновком; логічна аргументація ідеї та висловлювань.



- Стиль: використання відповідного завданню стилю мовлення, врахування аудиторії та мети письма; дотримання правил орфографії та пунктуації; творчий підхід, використання нестандартних засобів виразності та стилістичних фігур.

**Максимальний бал за виконання завдання письма – 10 балів.**

- «відмінно» - 10 – 9 балів - не менш ніж 90% виконання завдання (відповідно до таких критеріїв як змістовність, когерентність, лексична адекватність, граматична коректність, що передбачає обґрунтованість відображення комунікативних намірів та форм їх реалізації з повним розкриттям теми і використанням лексики, відповідно до комунікативного наміру, та правильність вживання різноманітних граматичних структур та лексики рівня володіння мовою B1.1;);
- «добре» - 8.5–7.5 балів – виконання завдання з незначними неточностями (не менше 75% потрібної інформації: текст відповідає темі, когерентний, граматично і лексично відповідає рівню володіння мовою B1.1; спостерігаються незначні помилки (відсутність тематичних переходів, неправильний порядок слів у реченні, використання стилістично невідповідної лексики, що, проте, не впливає на загальне розуміння тексту і його прагматичних установок);
- «задовільно» - 7–6 балів – написання тексту з грубими граматичними помилками, пропуск слів, стилістичні неточності, текст відповідає лише окремим підпунктам заданої теми (виконання 60 % завдання)
- «незадовільно» - 0 балів – написання тексту зі значними помилками або відсутність виконаного завдання.

✓ **Лексико-граматичний тест – Lückentext (текст з пропусками)** оцінюється знання граматичних та лексичних структур на рівні B1.1; здатність володіння граматичними структурами різної складності, використання різних слів та виразів відповідно до їхнього значення та контексту, побудови зв'язних речень та абзаців. **За кожен правильно заповнений пропуск студент отримує 1 бал, за неправильно або відсутнє заповнення – 0 балів. Максимальна кількість балів – 6 балів.**

✓ **Говоріння (монологічне мовлення на запропоновану тему)** оцінюється за шкалою:

- «відмінно» – 10–9 балів: безпомилкове виконання завдання (вільне володіння лексикою і граматичними структурами на рівні B1.1); допускаються 3-4 граматичні помилки;
- «добре» – 8.5–7.5 балів: мовлення з незначними помилками та неточностями (недостатньо повне розкриття теми, відсутність творчого підходу, менше 3-ох аргументів);
- «задовільно» – 7–6 балів: виконання завдання з помилками, які не заважають розумінню, але через свою регулярність відчутні (нелогічне неструктуроване мовлення, порушення граматичних норм німецької мови, підбір невірної лексики);
- «незадовільно» – 0 балів: відповідь не відповідає умовам до «задовільно» (вимогам мінімальної задовільної оцінки) – 0 балів.

**Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:**

Бали	Оцінка за університетською шкалою
100 ... 95	Відмінно
94 ... 85	Дуже добре
84 ... 75	Добре
74 ... 65	Задовільно
64 ... 60	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
Менше 36	Не допущено

✓ **9. Додаткова інформація з освітнього компонента**

**Освітній компонент** передбачає можливість зарахування результатів неформальної та інформальної освіти за наявності необхідного документального підтвердження студента і рішення предметної комісії. Детальніше: <https://osvita.kpi.ua/node/179>.

**Робочу програму освітнього компонента (силабус):**

**Розробник**

кандидатка філологічних наук, доцентка кафедри теорії, практики та перекладу німецької мови  
Гаман Ірина Анатоліївна

**Ухвалено**

кафедрою теорії, практики та перекладу німецької мови ФЛ (протокол № від .2024 р.)

**Погоджено**

Методичною комісією ФЛ (протокол № від ..2024 р.)